

MUSÉES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

17 Juin 86
Dossier concernant un tableau
de J. Gobbema offert en vente
par M. Théd. Firiel.

N° 2659

NUMÉRO
D'ORDRE.

DATE
DE LA PIÈCE.

ANALYSE.

2659 m. Théd. Firiel. - tabl. de J. Gobbema.

THÉODORE FIVEL, ARCHITECTE-EXPERT

6, Rue Saint-Réal, à CHAMBÉRY (Savoie)

MEMBRES ROYAUX
DE PENTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE
N^o 2654

Chambéry 15 Juin 1886.

Monsieur le Président,

Entr'autres tableaux rares et précieux, j'en possède un d'un grand peintre de l'école hollandaise. Hobbema. C'est absolument le pendant de celui qui fait l'honneur de votre musée sous le N^o 244 de son catalogue de 1882.

Je vous en adresse ci après la description en vous faisant connaître que pour le cas ou il courirait à votre administration de l'acquies, je serais disposé à m'en séparer, et préalablement à vous en adresser une photographie en échange de celle du votre. Si ainsi qu'il est permis de le supposer, vous la possédez.

Je ne dois pas vous laisser ignorer

Monsieur le Président, que j'ai
souvent refusé de belles offres,
De ce tableau qui est fort courtois
en raison de son importance, de
sa conservation et de sa qualité
tout à fait exceptionnelle.

Je vous prie de vouloir bien
m'honorer d'une réponse la plus
promptement possible, et d'agréer,
Monsieur le Président, mes
salutations très respectueuses.

Votre très dévoué serviteur

Armand Fivel
Directeur

Hobbema — Le grand Moulin.
Long: 1.27. Haut: 0.94.
Foile.

Signé: M. Hobbema p.
Sans date.

Intérieur De forêt De chênes avec
bouleaux traversée par une large
route sinueuse, aux ornières profondes,
cotoyant ~~un~~ cours d'eau encaissé dans
un terrain accidenté.

Au centre, au milieu d'un bouquet
de grands arbres, un vaste moulin
bâti sur pilotis et couvert de tuiles
rouges anime le paysage. Une femme
au corsage rouge est à la porte du
moulin.

Un cavalier monté sur un cheval
blanc, en s'éloignant du spectateur
se retourne pour voir deux levriers
conduits par un jeune homme.

Sur le talus de la route, sous un
chêne, se repose un vieillard chargé
d'une hotte.

Un peu plus loin, sur un pont en
bois jeté sur le ruisseau du moulin
passe un homme faisant face au
spectateur.

Plus loin encore, à gauche, au

milieu d'un bouquet d'arbres on
distingue un petit enclos boisé du
milieu duquel surgit une chaumière
près de laquelle se trouve une femme.
Sur la droite, à travers une trouée
de la forêt on aperçoit une plaine
ensablée qui s'étend au loin et
va se perdre dans un lointain horizon.
Près de la forêt, sur le bord de
cette plaine un homme et une femme
s'occupent de travaux agricoles.
Sur l'avant du tableau, troncs
de vieux chênes brisés, broussailles
et grandes herbes.

Ciel nuageux traversé par des
oiseaux, larges éclaircies.
Grande profondeur d'air, lumière
partout, gamme originale tons
olivâtres, verts glauques, légèreté
et sûreté de touche, tels sont les
caractères particuliers de cet admi-
rable tableau.

Frederick Leitch

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

2654

Brux. 25 Juin 1886.

M^r Théodore Fivel

Architecte - Expert

6 rue Saint Réal

à Chambery

La Commission directrice des
Musées a pris connaissance de
la lettre que vous avez bien voulu
lui écrire le 15 de ce mois pour
s'entretenir d'un paysage d'
Hobbema que vous êtes disposé
à céder au Musée de l'Etat.

Nous regrettons M^r, que
l'examen de cette œuvre nous
soit rendu un peu plus
impossible à cause de la grande
distance qui nous sépare &
nous comprenons que la supply
ment d'une photographie ne
pourrait servir de base à des
négociations. Nous nous

Nous ne voyons donc d'autre
suite à donner à votre obligeante
proposition que d'attendre une
occasion qui vous permette
d'envoyer le tableau à Bruxelles
pour être soumis à l'appréciation
de M. M. les Membres de la
Société la Règle établie; mais
il serait effrayant de connaître
précisément le prix que vous en
demandez.

Nous ne pouvons vous le dire
ignorer, M. M. que pour la cause
vous nous décideriez à nous
adresser le Paysage d'Hobbes,
et dont être bien entendu que
nous ne prenons aucun engagement
d'achat et que l'expédition s'effectue
à vos frais, risques & périls.

Nous ne possédons pas la
photographie du Paysage
d'Hobbes, mais nous
pourrions vous la procurer en

(Franz)
vous adressant à M. Hans Staengl
à Munich, qui a reproduit
un grand nombre de nos
tableaux.

Veillez agréer, M. M., l'ass.
de M. C. de D.

M. la C. de D.
Le Secrétaire
D. S.

THÉODORE FIVEL, ARCHITECTE-EXPERT

6, Rue Saint-Réal, à CHAMBÉRY (Savoie)

Chambéry 26 Juillet 1886.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 2659

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de venir vous faire
connaître que je suis disposé à
vous adresser à mes frais risques
et périls le tableau D'Hobbema
dont j'ai eu l'honneur de vous
entretenir dans ma dernière lettre.
Je pense pouvoir être en mesure
d'en faire l'expédition dans la
journée de demain ou d'après
demain pour le plus tard.
Je vous prie, Monsieur le
Président, de vouloir bien m'en
accuser réception aussitôt que
vous l'aurez reçu, et de donner
les ordres nécessaires pour que
les plus grands soins soient
apportés lors du déballage.

La caisse qui le contient et dans laquelle il est fixé étant bien établie et tapissée à l'intérieur, il suffira, je crois, de dévisser le couvercle sans enlever le tableau. Au reste, pour ces soins élémentaires, je m'en rapporte entièrement à la grande expérience en pareille matière que doivent avoir vos employés. En raison de l'importance et de la conservation exceptionnelle de ce tableau et de son offre très séduisante qui me sont venues de divers côtés, j'en demande la somme de fr. 60000. » laquelle est mon dernier prix.

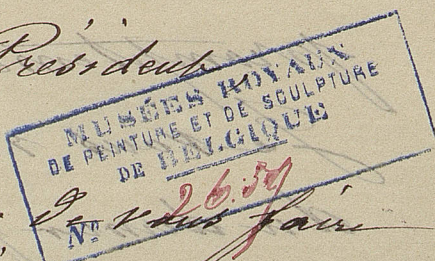
En attendant que vous veuillez bien me faire connaître la décision de la Commission directrice des Musées à son sujet, je vous prie de vouloir bien agréer, Monsieur le Président, mes respectueuses salutations. Votre très dévoué serviteur
Alexandre Fivel

THÉODORE FIVEL, ARCHITECTE-EXPERT

6, Rue Saint-Réal, à CHAMBERY (Savoie)

Chambéry 30 Juillet 1886.

Monsieur le Président



J'ai l'honneur de vous en faire
connaître que je vous ai expédié
ce matin en petite vitesse, en
port payé, au Musée de votre ville,
le tableau d'Hobbema dont je
vous ai entretenu dans ma pré-
cédente lettre.

La caisse qui le contient devra
être ouverte du côté de l'adresse.
Je vous prie de vouloir bien
m'en accusar réception aussitôt
qu'il vous sera parvenu, et je
vous serais bien reconnaissant,

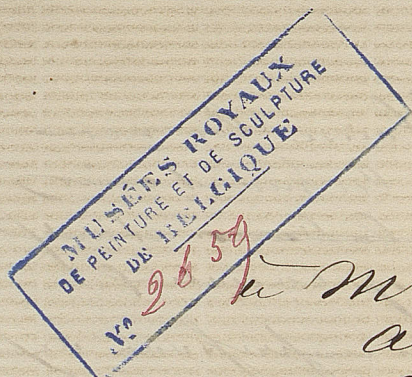
Monsieur le Président, De tout ce
que vous voudrez bien faire
pour provoquer une décision
De votre Commission le plus
promptement possible.

Je vous renouvelle la fixation
du dernier prix que j'en
demande à fr. 60000."

Je vous prie, Monsieur
le Président, mes très respec-
tueuses salutations.

Votre très dévoué Secrétaire

Prodon Jirel



Brux 12 Aout 1886

à M^{re} Chas. Fivel
Architecte - Expert
6. rue St Réal,
à Chambéry
(Savoie)

Nous avons l'honneur de vous
accuser la réception du tableau
de Hobbeema dont l'expédition
nous était annoncée par votre
lettre du 30 Juillet D^r.

Dès la prochaine réunion
la Commission directrice sera
appelée à examiner cette peinture
et elle aura soin, elle de vous
faire part de la résolution
qu'elle aura prise.

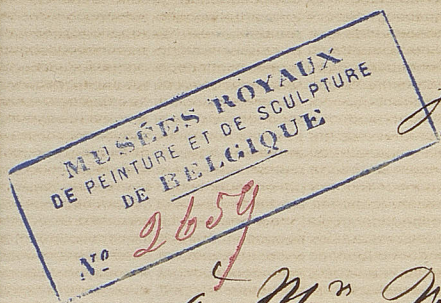
Nous avons constaté à
l'ouverture de la Caisse que
les deux traverses destinées
à appuyer le tableau dans
son emballage n'étaient
pas suffisamment fixées

au fond de l'air les ner-
qui devaient le maintenir
~~au fond de la Cuvée~~ étant
beaucoup trop courbés.

Nous nous proposons de
vous dire que heureusement
le tableau n'a pas souffert
mais il aurait pu se détériorer
sans la condition d'emballage
où il nous est parvenu.

Ces. etc. & c. etc. etc.
ne peuvent être dits.

Je la Cuvée.
Le Serrurier
D. S.



Bruc. 23 June 1886

a M^r. Neveu Le Roy
Comm - Exp. du Chemin
royal de

La Commission Executrice
des élèves nous prie de vouloir
bien lui faire connaître votre
avis sur l'authenticité, l'état
de conservation & la valeur des
deux tableaux suivants qui
sont déposés dans la salle des
réunions, ces élèves, à savoir:

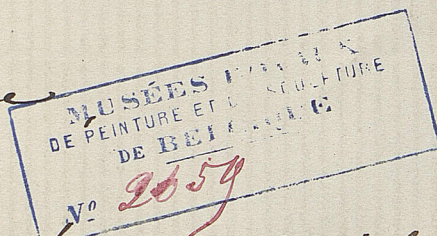
- 1.^o Un paysage par Hobbema
2. 3 par Van Goyen.

Reuell. ogu alim l'ufs. de u/
Commeu Sen Det.

Mr. C. D. Dr.
 Le Secrétaire
 N.Y.

Bruxelles, le 27th 1886.

M. le Secrétaire



Pour satisfaire au désir exprimé par votre lettre du 23 août dernier, au nom de M. M. les Membres de la Commission directrice des Musées Royaux de Peinture & de Sculpture, j'ai examiné les deux tableaux déposés dans la salle des Réunions, et j'ai l'honneur de vous donner mon appréciation sur leur mérite.

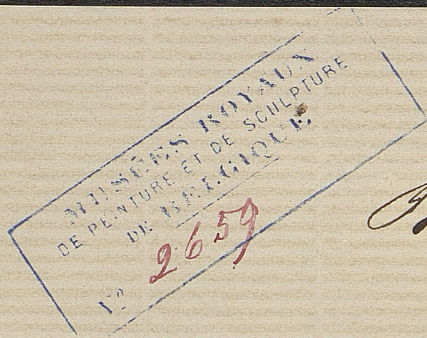
1^{re}

2^o Quant au paysage attribué à Hoobema c'est une imitation qui rappelle, sans les égaler, les trouvailles heureuses de feu Barthélemy Durnortier.

Je vous prie, Monsieur le Secrétaire,

(Signé) Victor Le Roy.

Après le soir d'aujourd'hui
un tableau de Van Goyen est
en vente pour 100 francs
dans la galerie



Brux. 3 Septembre 1886.

M^r Théod. Fivel

Architecte - Expert

6. rue St Réal

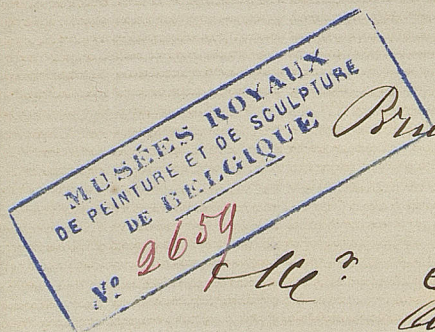
à Chambery
(Savoie)

La Commission d'histoire
regrette d'avoir à vous informer
qu'elle ne devra pas acquiescer
au passage d'Huberman que vous
avez eu l'obligeance de soumettre
à son examen. — Elle vous
prie, elle, de vouloir bien lui
faire connaître vos instructions
pour la réexpédition de ces
tableaux et de recevoir l'agr. de
sa commission — Très distingué

Plu C^{te} Dir.

Le Secrétaire

W. H.



3 Nov^{bre}

Brux. Oct. 1886.

M^{lle}?

Fivel

Architecte Expert

6. rue S^t Real

à Chambéry
(Savoie)

Par votre lettre du 3 Sept. J^r,
nous avons porté à votre connaissance
que le Ministre de l'Etat ne pourrions
acquiescer le tableau d'Hobbema que
nous avez soumis à l'examen de la
Commission et nous vous prions,
au même temps, de nous faire
parvenir vos instructions au sujet
de la décision à donner à cet
ouvrage.

Devant ne pas rester plus
longtemps dépositaire du tableau
que vous nous avez confié, nous
sollicitons de votre obligeance de
ne pas tarder à nous faire
connaître vos intentions.

Agr. M^{lle} l'ap. de M^{lle} C^{on}
D^{ist}.

Le Com^{te} Dr.
Le Secrétaire
J. K.

THÉODORE FIVEL, ARCHITECTE-EXPERT

6, Rue Saint-Réal, à CHAMBERY (Savoie)

Chambery 18th 1886.



Monsieur,

Je vous prie de vouloir bien me
retourner le tableau d'Hobbema
que j'ai soumis à l'examen de
la Commission de votre Musée, en
l'expédiant par petite vitesse.

Je vous serais fort reconnaissant
si vous pourriez me faire connaître
s'il a quelque traits de ressemblance
avec celui du même maître que
possède votre Musée.

Veuillez agréer, Monsieur, mes
salutations très distinguées.

Theodore Fivel



Mon. 17 Nov. 1886

M^r Fivel

Architecte - Expert

C. rue S. Real

à Chambéry
(Savoie)

Nous consentons volontiers à
vous charger de la récapitulation du
tableau d'Estimera dans une
évaluation votre lettre du 7 de ce mois,

Nous recommandons qu'il soit
pris des soins pour l'emballage de cette
toile, mais la Commission tient à vous
prévenir, M^r, qu'elle ne peut accepter
aucune espèce de responsabilité pour les
accidents qui surviendraient à cette toile.

Nous vous prions M^r de
vouloir nous dire s'il est utile de
faire appeler le tableau et, dans l'affir-
-mative, pour quelle somme et d'indiquer
en même temps la valeur à déclarer
dans la lettre de versement.

Dès la réception de ces renseigne-
-ments, nous ~~recommandons~~ ^{veillerons à ce} qu'il
soit donné suite à l'expertise dans
le plus bref délai.

Veull. agr. M^r l'exp. de ref. C^m
D^{re}.
Le Préfet
J. B. B.



Brux. 18 Dec. 1886

M^r Chas. Fivel

Architecte - Expert

6, rue St Riel

à Chambéry
(Savoie).

Vous avons l'honneur
de vous confirmer notre lettre
du 17 Nov. d^{re}, par laquelle
nous vous prions de nous
donner des renseignements con-
cernant la récapitulation d'un
paysan qui nous avez présenté
sous le nom d'Hobbes.

Il nous sera agréable
de recevoir bientôt votre
réponse afin que ce tableau
ne reste pas davantage en dépôt
aux Archives de l'Etat.

Tr. v. l'agr. de v. ex.
dist.

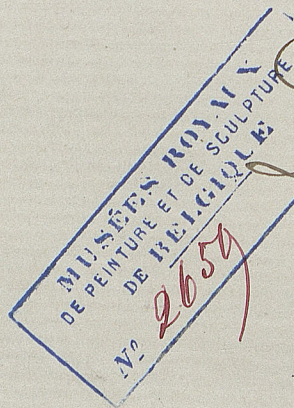
Bel. Mus. Dir.
Le Secrétaire
V. H.

L'Administration des Chemins de fer
déclare avoir reçu des Messrs. Royaux de Peinture
et de Sculpture une caisse renfermant un tableau
d'Hobbema adressé par petite vitesse à
M^r Ch. Fivel, architecte-Expert, 6, rue Saint-
Piel, à Chambéry (Savoie)

Bruxelles, le 21 Décembre 1886.

Le facteur chargé de la prise de cette caisse.

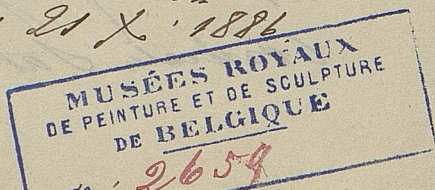
[Signature]



THÉODORE FIVEL, ARCHITECTE-EXPERT

6, Rue Saint-Réal, à CHAMBERY (Savoie)

Chambery 21 X^{bre} 1886



Monsieur le Secrétaire,

De retour d'un voyage de deux
mois en Italie, je trouve vos
dernières lettres relatives à la
récupération du tableau d'Hobbema
que j'ai soumis à la Commission
directrice.

Je vous prie de vouloir bien
me le faire retourner par petite
vitesse, sans l'assurer, il suffit
de faire, ainsi que je l'ai fait
en vous l'expédiant, une déclaration
de valeur de fr. 500. "

Je saisis cette circonstance pour

Vous prier de vouloir bien faire
soigner l'emballage.

Veuillez agréer, Monsieur, mes
cordiales salutations.

Prodon fils

DE RECEPTION
DE RECEPTION
DE RECEPTION
No